

## „EC” Declaration of conformity (according to the EU directives)

On behalf of undersigned producer of the product:

Name:	<b>Somogyi Elektronik Kft.</b>
Address:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str., Hungary</b>

We declare that following identified product:

Name of the product:	<b>SPEAKER</b>
Modell No.:	<b>PAX 25PRO/A</b>

fits to the rules of the European Union:

Reference number of the directive:	Name of the directive:
<b>2014/35/EU</b>	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Electromagnetic Compatibility Regulations. <b>(EMC)</b>
<b>2014/30/EU</b>	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Low Voltage Legislation. <b>(LVD)</b>

Reference number of applied standards (identification mark and year of issue):

EN 55013:2001+A1:2003+A2:2009 EN 55020:2007 EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009 EN 61000-3-3:2008	EN 60065:2002+A1:2006+ A111:2008+A2:2010+A12:2011
--	--

Reference number of other standards and/or technical specifications (identification mark and year of issue, address, if necessary):

--

Other references and information:

Number of Certificate of conformity according to the declaration/test report:

**SHEM120700100701AVC, SHES120700174201AVC**

Name and Adress of the issuing institution: **SGS-CSTC Standards Technical Services**

The identification number of involved organization, if it has Date of issue: **10.17.2012, 10.25.2012.**

Location of technical documentation: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str., Hungary**

Declaration date of the CE (the two last digits of the year): **20**

Győr, 23.04.2020.

Name and title: Ujvári Márta  
Executive Director

  
SOMOGYI ELEKTRONIK KFT.  
9027 Győr, Gesztenyefa u. 3.  
(Ipari Park)  
Adószám: 10229095-2-08  
18.

**PREVOD:  
„EC” Deklaracija o usaglašenosti**

U ime proizvođača:

Ovlašćeni uvoznik:	<b>Somogyi Electronic Kft.</b>
Adresa:	<b>9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.</b>

Izjavljujemo da:

Naziv proizvoda: <b>Zvučne kutije</b> Šifra proizvoda: <b>PAX 25PRO/A</b>
--

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

Referentni broj direktive:	Opis direktive:
<b>2014/35/EU</b>	Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC)
<b>2014/30/EU</b>	Direktiva za električne uređaje niskog napona . (LVD)

Referentni broj primenjenih standarda:

<b>EN 55013:2001+A1:2003+A2:2009</b> <b>EN 55020:2007</b> <b>EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009</b> <b>EN 61000-3-3:2008</b> <b>EN 60065:2002+A1:2006+</b> <b>A111:2008+A2:2010+A12:2011</b>
--

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

--

Ostale reference i informacije:

Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj): **SHEM120700100701AVC, SHES120700174201AVC**

Naziv i adresa ispitne laboratorije: **SGS-CSTC Standards Technical Services**

Datum izdavanja: **10.17.2012, 10.25.2012.**

Lokacija tehničke dokumentacije: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Zadnje dve cifre godine izdavanja CE deklaracije: **20**

Győr, 23.04.2020.

Ujvári Márta  
Direktro



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš  
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш  
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI** Broj: **P07200145500**  
**CONFIRMATION OF CONFORMITY** No.

**Podnosilac zahteva:** ELEMENTA D.O.O.  
*Applicant:* 24000 SUBOTICA  
JOVANA MIKIĆA 56

**Proizvod:** AKTIVNA ZVUČNA KUTIJA  
*Product:*

**Oznaka tipa/modela:** PAX 25PRO/A  
*Type:*

**Robna marka:**  
*Trademark:*

**Proizvodjač:** SOMOGYI ELEKTRONIC KFT.  
*Manufacturer:*

**Vrednovana dokumentacija** *Evaluated documentation:*

**Izvešaj/sertifikat:** SHEM120700100701 od 25.10.2012  
*Test report/Certificate:*

**Izdat od:** SGS-CSTC Standards Technical Services (Shanghai) Co., Ltd.  
*Issued by:*

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti' (Sl. glasnik RS, 25/2016).

*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electromagnetic Compatibility' (Official Gazette RS, 25/2016).*

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.

*Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".*

**Mesto i datum izdavanja:** **Važi do:**  
*Place and date:* *Valid until:*  
Niš, 28.04.2020. 27.04.2025.



Generalni direktor

Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš  
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш  
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI** Broj: **P0920021700**  
**CONFIRMATION OF CONFORMITY** No.

**Podnosilac zahteva:** ELEMENTA D.O.O.  
*Applicant:* 24000 SUBOTICA  
JOVANA MIKIĆA 56

**Proizvod:** AKTIVNA ZVUČNA KUTIJA  
*Product:*

**Oznaka tipa/modela:** PAX 25PRO/A  
*Type:*

**Robna marka:**  
*Trademark:*

**Proizvodjač:** Somogyi Elektronik Kft.  
*Manufacturer:* MAĐARSKA

**Vrednovana dokumentacija** *Evaluated documentation:*

**Izveštaj/sertifikat:** SHES120700174201 od 16.10.2012  
*Test report/Certificate:*

**Izdat od:** SGS-CSTC Standards Technical Services (Shanghai) Co., Ltd.  
*Issued by:*

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o električnoj opremi namenjenoj za upotrebu u okviru određenih granica napona' (Sl. glasnik RS, 25/2016).  
*On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electrical Equipment designed for Use within Certain Voltage Limits' (Official Gazette RS, 25/2016).*

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.  
*Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".*

**Mesto i datum izdavanja:** **Važi do:**  
*Place and date:* *Valid until:*  
Niš, 28.04.2020. 27.04.2025.



Generalni direktor

.....  
Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs